

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 241 .

Volume 37

16 September 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2239/94 of 15 September 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
Commission Regulation (EC) No 2240/94 of 15 September 1994 fixing the import levies on rice and broken rice	4
Commission Regulation (EC) No 2241/94 of 15 September 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	6
Commission Regulation (EC) No 2242/94 of 15 September 1994 fixing the aid for cotton	8
Commission Regulation (EC) No 2243/94 of 15 September 1994 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	9
★ Commission Decision No 2244/94/ECSC of 15 September 1994 derogating from and amending Decision No 1970/93/ECSC opening and providing for the administration of tariff quotas in respect of certain ECSC steel products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic imported into the Community (1 June 1993 to 31 December 1995)	11
★ Council Regulation (EC) No 2245/94 of 22 August 1994 modifying Regulation (EEC) No 1968/93 opening and providing for the administration of tariff quotas in respect of certain EEC steel products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic imported into the Community (1 June 1993 to 31 December 1995)	17

Commission

94/606/ECSC :

- ★ **Decision No 1/94 of the EC-Slovak Republic Joint Committee of 28 March 1994 concerning modifications to Decision 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993 concerning the export of certain steel products from the Slovak Republic to the Community** 20

94/607/ECSC :

- ★ **Decision No 1/94 of the EC-Czech Republic Joint Committee of 25 June 1994 concerning modifications to Decision 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993 concerning the export of certain steel products from the Czech Republic to the Community ...** 21

94/608/EC :

- ★ **Commission Decision of 8 September 1994 amending Commission Decision 92/452/EEC establishing lists of embryo collection teams approved in third countries for export of bovine embryos to the Community** 22

94/609/EC :

- ★ **Commission Decision of 8 September 1994 amending Decision 93/693/EC concerning a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species** 23

94/610/EC :

- ★ **Commission Decision of 9 September 1994 on financial aid from the Community for the work of the AFRC Institute for Animal Health, Pirbright, United Kingdom, the Community reference laboratory for swine vesicular disease** 24

94/611/EC :

- ★ **Commission Decision of 9 September 1994 implementing Article 20 of Directive 89/106/EEC on construction products** 25

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2239/94

of 15 September 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 12 and 13 September 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2240/94
of 15 September 1994
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 2147/94 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2195/94 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 235, 9. 9. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1994 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies (°)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 (°)	ACP Bangladesh (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽⁴⁾)	Third countries (except ACP) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	144,19	295,59
1006 10 23	—	143,53	294,26
1006 10 25	—	143,53	294,26
1006 10 27	220,70	143,53	294,26
1006 10 92	—	144,19	295,59
1006 10 94	—	143,53	294,26
1006 10 96	—	143,53	294,26
1006 10 98	220,70	143,53	294,26
1006 20 11	—	181,14	369,49
1006 20 13	—	180,31	367,83
1006 20 15	—	180,31	367,83
1006 20 17	275,87	180,31	367,83
1006 20 92	—	181,14	369,49
1006 20 94	—	180,31	367,83
1006 20 96	—	180,31	367,83
1006 20 98	275,87	180,31	367,83
1006 30 21	—	224,89	473,63
1006 30 23	—	270,68	565,14
1006 30 25	—	270,68	565,14
1006 30 27	423,86	270,68	565,14
1006 30 42	—	224,89	473,63
1006 30 44	—	270,68	565,14
1006 30 46	—	270,68	565,14
1006 30 48	423,86	270,68	565,14
1006 30 61	—	239,86	504,42
1006 30 63	—	290,56	605,83
1006 30 65	—	290,56	605,83
1006 30 67	454,37	290,56	605,83
1006 30 92	—	239,86	504,42
1006 30 94	—	290,56	605,83
1006 30 96	—	290,56	605,83
1006 30 98	454,37	290,56	605,83
1006 40 00	—	56,57	119,14

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁽⁴⁾) The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulations (EEC) No 3491/90 and (EEC) No 862/91.

(⁽⁵⁾) The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in amended Regulation (EEC) No 3877/86.

(⁽⁶⁾) No import levy applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, subject to the provisions of Decision 93/127/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2241/94

of 15 September 1994

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 ⁽⁸⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2236/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 14 September 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 240, 15. 9. 1994, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	33,01 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,01 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,01 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,01 ⁽¹⁾
1701 91 00	41,13
1701 99 10	41,13
1701 99 90	41,13 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2242/94
of 15 September 1994
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 2141/94 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2181/94 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 2141/94 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 50,392 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be replaced with effect from 16 September 1994 to take account of the amendments to be made to the maximum guaranteed quantity system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 7. 9. 1994, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2243/94
of 15 September 1994
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1994 fixing the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		9	10	11	12	1	2	3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 90 91 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

01 all third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION DECISION No 2244/94/ECSC**of 15 September 1994**

derogating from and amending Decision No 1970/93/ECSC opening and providing for the administration of tariff quotas in respect of certain ECSC steel products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic imported into the Community (1 June 1993 to 31 December 1995)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first paragraph of Article 95 thereof,

Whereas a tariff quota system was established by Decision No 1/93 ⁽¹⁾ and Decision No 1/93 ⁽²⁾ adopted by the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee;

Whereas arrangements for the application of that tariff quota system were laid down by Commission Decision No 1970/93/ECSC ⁽³⁾;

Whereas the operation of the said system has undergone thorough examination by the Parties, with the result that certain amendments were made by Decision No 1/94 ⁽⁴⁾ and Decision No 1/94 ⁽⁵⁾ of the Joint Committees between the EC and the Czech Republic and the Slovak Republic;

Whereas it is necessary to derogate from and amend Decision No 1970/93/ECSC to take account of the results of that examination;

Whereas, following the exclusion of measures under the common commercial policy from the transitional arrangements in favour of the new *Bundesländer* by Commission Decision No 1478/94/ECSC ⁽⁶⁾, it is appropriate to make specific provision for the suspension of tariffs applying to certain products covered by the aforesaid Decisions No 1/93 and No 1/93 in respect of imports into the territory of the new German *Bundesländer* for the year 1994;

After consultation with the Consultative Committee and with the unanimous assent of the Council,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

By way of derogation from Article 1 of Decision No 1970/93/ECSC, imports into the Community effected between 1 June and 31 December 1993 from the Czech Republic of the products set out in the table in Article 1 of that Decision shall not be subject to the additional rate of duty set out in the said table, provided that the goods were accompanied by a movement certificate EUR 1 and a licence issued by the Czech authorities in the form set out in Annex I to that Decision.

⁽¹⁾ OJ No L 157, 29. 6. 1993, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 157, 29. 6. 1993, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 10.

⁽⁴⁾ See page 21 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ See page 20 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 159, 28. 6. 1994, p. 37.

Article 2

1. Until 31 December 1995 imports into the Community of products originating in the Czech Republic shall be subject to the duties applicable under the Interim Agreement and, in addition, to the further rates of duty in percentage of their customs value, as set out in the following table.

CN code	Description	Rate of additional duty
7208 32 10	Cut lengths	25 %
7208 33 10		
7208 34 10		
7208 34 90		
7208 42 10		
7208 43 10		
7208 44 10		
7208 44 90		
7208 35 10		
7208 35 90		
7208 45 90		
7208 11 00	Hot-rolled coils	25 %
7208 12 10		
7208 12 91		
7208 12 95		
7208 12 98		
7208 13 10		
7208 13 91		
7208 13 95		
7208 13 98		
7208 14 10		
7208 14 91		
7208 14 99		
7208 21 10		
7208 21 90		
7208 22 10		
7208 22 91		
7208 22 95		
7208 22 98		
7208 23 10		
7208 23 91		
7208 23 95		
7208 23 98		
7208 24 10		
7208 24 91		
7208 24 99		
7219 11 10		
7219 11 90		
7219 12 10		
7219 12 90		
7219 13 10		
7219 13 90		
7219 14 10		
7219 14 90		
7255 10 10		
7255 20 20		
7255 30 00		

2. Until 31 December 1994 imports into the Community of quarto plates produced by a reversible rolling mill process falling within the CN codes set out in the following table shall be subject to the duties applicable under the Interim Agreement and, in addition, to the further rates of duty, in percentage of their customs value, as set out in that table.

The duties applicable to imports of quarto plates produced by reversible rolling mill process which are :

- within the limits of the quotas set out in the table, and
- accompanied by both a movement certificate EUR 1 and a licence issued by the Czech authorities set out in the form set out in Annex I to Decision No 1970/93/ECSC,

shall be those of the Interim Agreement without the additional rates of duty set out in the following table :

Order No	CN code	Description	Volume of quota (tonnes)	Rate of additional duty
09 5065	7208 33 99 7208 43 99 7208 45 10	Quarto plates produced by a reversible rolling mill process	7 000	25 %

Article 3

By way of derogation from Article 2 of Decision No 1970/93/ECSC, imports into the Community effected between 1 June and 31 December 1993 from the Slovak Republic of the products set out in the table in Article 2 of that Decision shall not be subject to the additional rate of duty set out in the said table, provided that the goods were accompanied by a movement certificate EUR 1 and a licence issued by the Slovak authorities in the form set out in Annex II to that Decision.

Article 4

Until 31 December 1995 imports into the Community of the products originating in the Slovak Republic shall be subject to the duties applicable under the Interim Agreement and, in addition, to the further rates of duty in percentage of their customs value, as set out in the following table :

CN code	Description	Rate of additional duty
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 10 7213 50 90 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Wire rod	30 %

Article 5

1. From 1 January to 31 December 1994 the customs duties applied to the products set out in the following table originating in the Czech Republic shall be suspended up to the maximum volumes set out therein :

CN code	Description	Volume (tonnes)
7213 10 00	Wire rod	40 000
7213 20 00		
7213 31 00		
7213 39 00		
7213 41 00		
7213 49 00		
7213 50 10		
7213 50 90		
7221 00 10		
7221 00 90		
7227 10 00		
7227 20 00		
7227 90 10		
7227 90 30		
7227 90 50		
7227 90 70		
7209 11 00	Cold-rolled sheet	10 000
7209 12 90		
7209 13 90		
7209 14 90		
7209 21 00		
7209 22 90		
7209 23 90		
7209 24 91		
7209 24 99		
7209 31 00		
7209 32 90		
7209 33 90		
7209 34 90		
7209 41 00		
7209 42 90		
7209 43 90		
7209 44 90		
7211 30 10		
7211 41 10		
7211 41 91		
7211 49 10		

2. Paragraph 1 shall be applicable only if:

- the goods in question are released for free circulation on the territory of the former German Democratic Republic and are consumed there or undergo processing conferring Community origin there; and
- a licence issued by the relevant German authorities stating that the goods in question fall within the scope of paragraph 1 is submitted in support of the declaration for release for free circulation.

3. The Commission and the competent German authorities shall take whatever measures are needed to ensure that the final consumption of the products in question, or the processing by which they acquire Community origin, takes place on the territory of the former German Democratic Republic.

Article 6

1. From 1 January to 31 December 1994 the customs duties applied to the products set out in the following table originating in the Slovak Republic shall be suspended up to the maximum volumes set out therein:

CN-code	Description	Volumes (tonnes)
7208 11 00	Hot-rolled coils	20 000
7208 12 10		
7208 12 91		
7208 12 95		
7208 12 98		
7208 13 10		
7208 13 91		
7208 13 95		
7208 13 98		
7208 14 10		
7208 14 91		
7208 14 99		
7208 21 10		
7208 21 90		
7208 22 10		
7208 22 91		
7208 22 95		
7208 22 98		
7208 23 10		
7208 23 91		
7208 23 95		
7208 23 98		
7208 24 10		
7208 24 91		
7208 24 99		
7219 11 10		
7219 11 90		
7219 12 10		
7219 12 90		
7219 13 10		
7219 14 10		
7219 14 90		
7255 10 10		
7255 20 20		
7255 30 00		
7209 11 00	Cold-rolled sheet	10 000
7209 12 90		
7209 13 90		
7209 14 90		
7209 21 00		
7209 22 90		
7209 23 90		
7209 24 91		
7209 24 99		
7209 31 00		
7209 32 90		
7209 33 90		
7209 34 90		
7209 41 00		
7209 42 90		
7209 43 90		
7209 44 90		
7211 30 10		
7211 41 10		
7211 41 91		
7211 49 10		
7211 12 10	Hot-rolled strip and hoop	100 000
7211 12 90		
7211 19 10		
7211 19 91		
7211 19 99		
7211 22 10		
7211 22 90		
7211 29 10		
7211 29 91		
7211 29 99		
7211 60 91		
7220 11 00		
7220 12 00		
7220 90 31		
7226 10 10		
7226 20 20		
7226 91 10		
7226 91 90		
7226 99 20		

2. Paragraph 1 shall be applicable only if:
- the goods in question are released for free circulation on the territory of the former German Democratic Republic and are consumed there or undergo processing conferring Community origin there, and
 - a licence issued by the relevant German authorities stating that the goods in question fall within the scope of the provisions contained in paragraph 1 is submitted in support of the declaration for release for free circulation.
3. The Commission and the competent German authorities shall take whatever measures are needed to ensure that the final consumption of the products in question, or the processing by which they acquire Community origin, takes place on the territory of the former German Democratic Republic.

Article 7

The amounts set out in Articles 5 and 6 shall, for the purposes of calculating the overall amounts available under the transitional provisions in favour of the new *Bundesländer*, be taken into account in, and shall not be additional to, the global amount for the import of ECSC products from the Czech Republic and the Slovak Republic of 246 000 tonnes as specified in Communication 91/C 151/01 ⁽¹⁾.

Article 8

This Decision shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1994.

For the Commission

Leon BRITTAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No C 151, 10. 6. 1991, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EC) No 2245/94

of 22 August 1994

modifying Regulation (EEC) No 1968/93 opening and providing for the administration of tariff quotas in respect of certain EEC steel products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic imported into the Community (1 June 1993 to 31 December 1995)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first paragraph of Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a tariff quota system was established by Decisions No 1/93(C)⁽¹⁾ and No 1/93(S)⁽²⁾ of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee referred to in Article 37 of the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Czech and Slovak Federal Republic, of the other part, ('the Interim Agreement'), signed in Brussels on 16 December 1991⁽³⁾;

Whereas, following the dissolution of the Czech and Slovak Federal Republic on 31 December 1992, the Czech Republic and the Slovak Republic assumed all the obligations deriving from the Interim Agreement; whereas this has resulted in the creation of an EC-Czech Republic Joint Committee and an EC-Slovak Republic Joint Committee;

Whereas the operation of the abovementioned tariff quota system has undergone thorough examination by the parties with the result that certain amendments were made by Decision No 1/94 of the EC-Czech Republic Joint Committee and Decision No 1/94 of the EC-Slovak Republic Joint Committee;

Whereas arrangements for the implementation of the abovementioned tariff quota system were laid down by Regulation (EEC) No 1968/93⁽⁴⁾; whereas it is necessary to modify that Regulation in order to take account of the results of that examination;

Whereas following the exclusion of certain measures under the common commercial policy from the transitional arrangements in favour of the new German

Bundesländer by Regulation (EC) No 665/94⁽⁵⁾ it is appropriate to suspend tariffs in respect of certain products covered by Decisions No 1/93(C) and No 1/93(S) for imports to the territory of the new *Bundesländer* of the German Federal Republic for the year 1994,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 1968/93, imports into the Community from 1 June to 31 December 1993 from the Czech Republic of the products set out in the table contained in Article 1 of the said Regulation shall not be subject to the additional rate of duty set out in the said table provided that the goods were accompanied by a movement certificate EUR 1 and a licence delivered by the Czech authorities in the form set out in Annex I to the said Regulation.

Article 2

By way of derogation from Article 2 of Regulation (EEC) No 1968/93, imports into the Community from 1 June to 31 December 1993 from the Slovak Republic of the products set out in the table contained in Article 2 of the said Regulation shall not be subject to the additional rate of duty set out in the said table provided that the goods were accompanied by a movement certificate EUR 1 and a licence delivered by the Slovak authorities in the form set out in Annex II to the said Regulation.

Article 3

Until 31 December 1995 imports into the Community of the products set out in the following table originating in the Slovak Republic shall be subject to the duties applicable under the Interim Agreement and, in addition, to the further rates of duty expressed as a percentage of their customs value, as set out in the said table:

⁽¹⁾ OJ No L 157, 29. 6. 1993, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 157, 29. 6. 1993, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 115, 30. 4. 1992, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 26. 3. 1994, p. 1.

CN code	Description	Rate of additional duty
7306	Welded tubes (under 406,4 mm)	30 %

Article 4

1. From 1 January to 31 December 1994 the duties applied to the products set out in the following table originating in the Czech Republic shall be suspended up to the maximum volumes as set out in the said table :

CN code	Description	Volume (tonnes)
7306	Welded tubes (under 406,4 mm)	9 000

2. Paragraph 1 shall apply only if :

- the goods in question are released for free circulation on the territory of the former German Democratic Republic and are consumed there or undergo processing conferring Community origin there, and
- a licence issued by the relevant German authorities stating that the goods in question fall within the scope of the provisions contained in paragraph 1 is submitted in support of the declaration for release for free circulation.

3. The Commission and the competent German authorities shall take whatever measures are needed to ensure that the final consumption of the products in question, or the processing by which they acquire Community origin, takes place on the territory of the former German Democratic Republic.

Article 5

1. From 1 January to 31 December 1994 the duties applied to the products set out in the following table originating in the Slovak Republic shall be suspended up to the maximum volumes as set out in the said table :

CN code	Description	Volume (tonnes)
7304	Seamless tubes	5 000

2. Paragraph 1 shall apply only if :

- the goods in question are released for free circulation on the territory of the former German Democratic Republic and are consumed there or undergo processing conferring Community origin there, and
- a licence issued by the relevant German authorities stating that the goods in question fall within the scope of the provisions contained in paragraph 1 is submitted in support of the declaration for release for free circulation.

3. The Commission and the competent German authorities shall take whatever measures are needed to ensure that the final consumption of the products in question, or the processing by which they acquire Community origin takes place on the territory of the former German Democratic Republic.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

**DECISION No 1/94 OF THE EC-SLOVAK REPUBLIC JOINT COMMITTEE
of 28 March 1994**

concerning modifications to Decision 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993 concerning the export of certain steel products from the Slovak Republic to the Community

(94/606/ECSC)

THE JOINT COMMITTEE,

Whereas, by Decision No 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993, the Parties agreed on the introduction of a tariff quota system concerning the export of certain products from the Slovak Republic to the Community was introduced ;

Whereas, although the limits set in paragraph 1 of Article 1 of that Decision have in respect of certain products been exceeded for the period of May to December 1993, it has been decided following discussions in the framework of the Joint Committee concerning the application of Agreed Minute No 1 of that Decision that the additional duties foreseen in paragraph 2 of Article 1 shall not be levied on products covered by that Decision imported into the European Community in 1993, and that it should therefore be modified accordingly ;

Whereas at the time of adoption of that Decision the Slovak Republic declared that for the period of the validity of the Decision it was satisfied that no exports to the Community of wire rod and welded tubes as referred to in Annex I to the Decision were foreseen from the Slovak Republic ;

Whereas following further consultations in the framework of the Joint Committee the Parties consider that this question should be specifically addressed in Decision No 1/93 which should, therefore, be amended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

No additional duties shall be levied on any products covered by Decision No 1/93(S) of the EC-Czech and

Slovak Republic imported into the European Community in 1993.

Article 2

The following should be added as a new subparagraph at the end of Article 1 paragraph 2 of Decision No 1/93(S) of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993 :

'While exports from the Slovak Republic of wire rod and welded tubes to the European Community are not normally foreseen during the period of application of this Decision, in the event that any imports to the European Community of wire and welded tubes, the CN codes of which are listed in Annex I, during the period of application of this Decision such imports shall be subject to a duty of 30 % in addition to that foreseen in the Interim Agreement.'

Article 3

This Decision shall be binding on both the Community and the Slovak Republic which shall take the measures necessary to implement it.

This Decision shall enter into force on the date of signature.

Done at Bratislava on 28 March 1994.

For the Community
Salvatore SALERNO

For the Slovak Republic
Miroslav ADAMIŠ

**DECISION No 1/94 OF THE EC-CZECH REPUBLIC JOINT COMMITTEE
of 25 June 1994**

**concerning modifications to Decision 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak
Republic Joint Committee of 28 May 1993 concerning the export of certain steel
products from the Czech Republic to the Community**

(94/607/ECSC)

THE JOINT COMMITTEE,

Whereas, by Decision No 1/93 of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993, the Parties agreed on the introduction of a tariff quota system concerning the export of certain steel products from the Czech Republic to the Community was introduced;

Whereas, although the limits set in paragraph 1 of Article 1 of that Decision have in respect of certain products been exceeded for the period of May to December 1993, it has been decided following discussions in the framework of the Joint Committee concerning the application of Agreed Minute No 1 of that Decision that the additional duties foreseen in paragraph 2 of Article 1 shall not be levied on products covered by that Decision imported into the European Community in 1993, and that it should be modified accordingly;

Whereas at the time of adoption of that Decision the Czech Republic declared that for the period of the validity of that Decision it was satisfied that no exports to the Community of hot-rolled coils and cut lengths as referred to in Annex I of that Decision were foreseen from the Czech Republic;

Whereas following further consultations in the framework of the Joint Committee the Parties consider that this question should be specifically addressed in Decision No 1/93 which should, therefore, be amended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

No additional duties shall be levied on any products covered by Decision No 1/93(C) of the EC-Czech Republic and Slovak Republic imported into the European Community in 1993.

Article 2

The following should be added as new subparagraphs at the end of Article 1 paragraph 2 of Decision No 1/93(C) of the EC-Czech Republic and Slovak Republic Joint Committee of 28 May 1993:

'While exports from the Czech Republic of hot-rolled coils and cut lengths to the European Community are not normally foreseen during the period of application of this Decision, in the event of any imports to the European Community of hot-rolled coils and cut lengths, the CN codes of which are set out in the Annex (with the exception of quarto plates produced by a reversible rolling mill process and falling within CN codes 7208 33 99, 7208 43 99 and 7208 45 10), during the period of application of this Decision such imports shall be subject to a duty of 25 % in addition to that foreseen in the Interim Agreement.

Quarto plates produced by reversible rolling mill process falling within CN codes 7208 33 99, 7208 43 99 and 7208 45 10 within limits of 7 000 tonnes for 1994 shall not be subject to a duty of 25 % if the provisions set out in paragraphs 1 and 2 are fulfilled.'

Article 3

This Decision shall be binding on both the Community and the Czech Republic which shall take the measures necessary to implement it.

This Decision shall enter into force on the date of signature.

Done at Prague on 25 June 1994.

For the Community
Salvatore SALERNO

For the Czech Republic
Pavel DVOŘÁK

COMMISSION DECISION**of 8 September 1994****amending Commission Decision 92/452/EEC establishing lists of embryo collection teams approved in third countries for export of bovine embryos to the Community**

(94/608/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/556/EEC of 25 September 1989 on animal health conditions governing intra-Community trade in and imports from third countries of embryos of domestic animals of the bovine species⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 94/113/EC⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Decision 92/452/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 94/387/EC⁽⁴⁾, establishes a list of embryo collection teams approved in third countries for

the export of embryos of domestic animals of the bovine species to the Community;

Whereas the competent authorities of the United States of America have forwarded an amendment to their list of teams;

Whereas it is now necessary to amend the list of approved teams as regards the United States of America;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Part 3 of the Annex to Decision 92/452/EEC is amended as follows: the following embryo collection team is added:

'940H071
E 563

Moulton Embryos
14318 Moulton-Ft.
Amanda Rd
Wapakoneta
Ohio

Dr Virgil J. Brown'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 10. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 53, 24. 2. 1994, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 250, 29. 8. 1992, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 9. 7. 1994, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 8 September 1994

amending Decision 93/693/EC concerning a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species

(94/609/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 88/407/EEC of 14 June 1988 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species⁽¹⁾, as last amended by Directive 93/60/EEC⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Decision 93/693/EC⁽³⁾, as amended by Decision 94/453/EC⁽⁴⁾, establishes a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species from third countries;

Whereas the competent veterinary services of the Czech Republic have forwarded lists of semen collection centres officially approved for export of bovine semen to the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In part 10 of the Annex to Decision 93/693/EC the following semen collection centres in respect of the Czech Republic are added:

THE CZECH REPUBLIC

ISB Genetic s.r.o.

Ledecská 2917

580 01 Havlíčkův Brod

Approval code: ISB CZ 01

ISB Holstein transfer a.s.

763 15 Slusovice

okr. Zlin

Approval code: ISB CZ 02

ISB Pomezí

Unichov a.s.

570 01 Litomysl

Approval code: ISB CZ 03

Státní plemenářský podnik Praha

252 09 Hradisko pod Medníkem

Approval code: ISB CZ 04

Středoceské chovatelské sdružení

a.s. Říčany

281 44 Zásmyky

Approval code: ISB CZ 05

Západočeská plemenářská unie a.s.

317 65 Plzeň-Cernice

Approval code: ISB CZ 08.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 186, 30. 6. 1993, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 22. 7. 1994, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 9 September 1994

on financial aid from the Community for the work of the AFRC Institute for Animal Health, Pirbright, United Kingdom, the Community reference laboratory for swine vesicular disease

(94/610/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Point 6 of Annex II to Council Directive 92/119/EEC of 17 December 1992 introducing general Community measures for the control of certain animal diseases and specific measures relating to swine vesicular disease ⁽³⁾, designates the AFRC Institute for Animal Health, Pirbright, United Kingdom, as the reference laboratory for swine vesicular disease ;

Whereas all the tasks which the laboratory has to perform are specified in Annex III to that Directive ;

Whereas provision should therefore be made for Community financial aid to enable the Community reference laboratory to perform the tasks specified in the Directive ;

Whereas the Community financial aid must initially be provided for a one-year period ; whereas this arrangement will be reviewed, with a view to an extension, before the end of the said period ;

Whereas a contract must be concluded between the European Community and the institute designated as the Community reference laboratory for swine vesicular disease ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Community shall grant the AFRC Institute for Animal Health, Pirbright, United Kingdom, the Community reference laboratory for swine vesicular disease designated in Annex II to Council Directive 92/119/EEC, financial aid amounting to not more than ECU 50 000.

Article 2

1. For the purposes of Article 1, the Commission shall conclude a contract on behalf of the European Community with the reference laboratory.
2. The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the contract on behalf of the Commission of the European Communities.
3. The contract referred to in Article 1 shall be valid for one year.
4. The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the terms of the contract referred to in paragraph 1.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 69.

COMMISSION DECISION
of 9 September 1994
implementing Article 20 of Directive 89/106/EEC on construction products
(94/611/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 93/68/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 3, 6 and 20 thereof,

Having regard to the Commission communication with regard to the interpretative documents of Directive 89/106/EEC,

Whereas Article 3 (2) of Directive 89/106/EEC states that in order to take account of different levels of protection for the construction works that may prevail at national, regional or local levels, each essential requirement may give rise to the establishment of classes in the interpretative documents and the technical specifications;

Whereas paragraph 4.2.1 of interpretative document No 2 'Safety in case of fire' justifies the need of different levels of the Essential Requirement as function of:

- the type, use and location of the construction work,
- its layout,
- the availability of the emergency facilities;

Whereas paragraph 2.2 of interpretative document No 2 lists a number of interrelated measures for the satisfaction of the Essential Requirement 'Safety in case of fire' that together contribute to define the fire safety strategy that can be developed in different ways in Member States;

Whereas paragraph 4.2.3.3 of interpretative document No 2 identifies one of these measures prevailing in Member States that consist in the limitation of the generation and spread of fire and smoke within the room of origin (or in a given area) by limiting the contribution of construction products to the full development of a fire;

Whereas the definition of classes of the essential requirement partially depends on the level of such a limitation;

Whereas the level of this limitation may be expressed only by different levels of reaction to fire performances of the products in their end use conditions;

Whereas paragraph 4.3.1.1 of interpretative document No 2 specifies that to enable reaction to fire performance of products to be evaluated, a harmonized solution will be developed which may utilize full or bench scale tests that are correlated to relevant real fire scenarios;

Whereas this solution lies in a system of classes that are not included in the interpretative document;

Whereas the system of classes identified for this purpose refers to a number of test methods already defined by the standardization bodies, with the exception of the one called Single Burning Item (SBI);

Whereas the thresholds of classes B, C, D will be indicated later with a new decision which will take place as far as the development of the SBI will make it possible;

Whereas Article 20 (2) of Directive 89/106/EEC specifies the procedure to be followed for the adoption of the provision necessary for the establishment of classes of requirements in so far as they are not included in the interpretative documents;

Whereas the Standing Committee for construction was consulted, in accordance with the procedure laid down in Article 20 (3) of the Directive, and provided a positive opinion,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. When the end-use condition of a construction product is such that it contributes to the generation and spread of fire and smoke within the room of origin (or in a given area), the product will be classified on the base of its reaction-to-fire performances having regard to the classification system listed in Tables 1 and 2 of the Annex.

2. Products will be considered in their end-use conditions.

⁽¹⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1989, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 220, 30. 8. 1993, p. 1.

3. Table 1 applies to the following cases :

- products for walls and ceilings including their surface coverings,
- building elements,
- products incorporated within building elements,
- pipes and duct components,
- products for facades/external walls.

Table 2 applies to floors including their surface coverings.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 September 1994.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

TABLE 1

Classes of reaction to fire performance for building products excluding floorings

Fire situation		Euroclasses	Class of products		Test methods	
Fully developed fire in a room	Level of exposure : more than 60 kW/m ²	A	No contribution to fire	— Very limited calorific content and heat release — No flaming combustion — Limited mass loss	<i>Reference document presently available:</i> CEN/TC 127/N 229 and CEN/TC 127/N 230 and list of non-combustible products	$\Delta T \leq 30^{\circ}\text{C}$ $\Delta m \leq 50\%$ $t_f < 5$ seconds $\text{PCS} \leq 1,7\text{--}2,4 \text{ MJ/kg}$ or $\leq 1,4\text{--}2,0 \text{ MJ/m}^2$
			Very limited contribution to fire	— Very limited calorific content and/or heat release — Limited mass loss — Practically no spread of flame — Very limited smoke production — No flaming droplets/particles and/or combination of these	<i>Reference document presently available:</i> CEN/TC 127/N 229 and/or CEN/TC 127/N 230 SBI test	$\Delta T \leq 50^{\circ}\text{C}$ $\Delta m \leq 50\%$ $t_f \leq 20$ seconds $\square \leq \text{PCS} \leq \square \text{ MJ/kg}$ $\square \leq \text{PCS} \leq \square \text{ MJ/m}^2$ Spread of flame Smoke production } (values to be defined)
Single burning item in a room	Level of exposure : maximum about 40 kW/m ² on a limited area and decreasing over the surface	C	Limited contribution to fire	— Very limited spread of flame (1) — Limited heat release — Limited smoke production — Limited ignitability — Very limited flaming droplets/particles and/or combination of these	<i>Reference document presently available:</i> SBI test CEN/TC 127/AH 2 N156 (2) ISO/DIS 11925-2	Time to ignition ΔT Spread of flame Smoke production Droplets/particles } (values to be defined) — Exposure time 30 seconds — Time till flames reach a certain point — Extent of damaged area — Observation of burning droplets

Fire situation		Euroclasses	Class of products		Test methods	
			Acceptable contribution to fire	Class of products	Reference document presently available:	Test methods
		D		— Limited spread of flame (°) — Acceptable heat release — Limited smoke production — Acceptable ignitability — Limited flaming droplets/particles and/or combination of these	SBI test CEN/TC 127/AH 2/N156 (?) ISO/DIS 11925-2	Time to ignition ΔT Spread of flame Smoke production Droplets/particles (values to be defined) — Exposure time 30 seconds — Time till flames reach a certain point — Extent of damaged area — Observation of burning droplets
Small fire attack on a limited area of a product	Level of exposure : burner with 20 mm flame height	E	Acceptable reaction to fire	— Permittable ignitability	Reference document presently available: CEN/TC 127/AH 2/N156 (?) ISO/DIS 11925-2	— Exposure time 15 seconds — No flame in a distance of 150 mm after 20 seconds — Observation of burning droplets
		F	No performance determined			

(°) For vertical applied building products, also vertical spread of flame.
(?) For products which evade the exposure by shrinkage, etc.: movable small flame with observation of burning droplets.
☐ These values will be established after the development of the SBI.

TABLE 2
Classes of reaction to fire performance for surface of floors

Fire situation		Classes of products			Test methods	
Fully developed fire in a room	Level of exposure : more than 60 kW/m ²	A _n (*)	No contribution to fire	— Very limited calorific content and heat release — Limited mass loss — No flaming combustion	Reference document presently available CEN/TC 127/N 229 and CEN/TC 127/N 230	$\Delta T \leq 30^{\circ}\text{C}$ $\Delta m \leq 50\%$ $t_f < 5$ seconds PCS $\leq 1,7\text{--}2,4$ MJ/kg or $\leq 1,4\text{--}2,0$ MJ/m ²
			Very limited contribution to fire	— Very limited calorific content — Limited mass loss — Practically no spread of flame — Very limited smoke production		
Fully developed fire in an adjacent room	Level of exposure : radiation on a limited area of a maximum of 10 kW/m ²	C _n	Limited contribution to fire	Very limited : — spread of flame — smoke production	Reference document presently available CEN/TC 127/N 125	Critical flux 10 kW/m ² Test duration : 30 minutes Observation : — extent of spread of flame — smoke production Evaluation : pass/fail
			Acceptable contribution to fire	Limited : — spread of flame — smoke production		
Small fire attack on a limited area of a product	Level of exposure : burning cigarette	E _n	Acceptable reaction to fire	Permittable ignitability	Reference document presently available Methanamine 'pill' test	Critical flux 4,5 kW/m ² Test duration : 30 minutes Observation : — extent of spread of flame — smoke production Evaluation : pass/fail — extent of damaged area
			No performance determined			

t_f = duration of flaming
PCS = gross calorific potential
(*) After the final development of the test method, classes A_n and B_n could be grouped into only one class by modification of the mandate.